

## حقائق عن اللقاح للمجتمعات الدينية المسلمة

هل تحتوي لقاحات COVID-19 على أنسجة جنينية؟ إن أول لقاحين تم توفيرهما في الولايات المتحدة — Pfizer نهاية كيرناتي Moderna — لا تُستخدم في إنتاجهما الخلايا الجينية، مما يعني عدم وجود خلايا جنينية في الحقن الذي تحصل عليه.

من المعروف أن الفيروسات تحتاج إلى خلايا حية لتنمو، لذا طور الباحثون "خطوطاً خلوية" من الخلايا الحية التي تتكاثر ذاتياً إلى ما لا نهاية في المختبر، وتُستخدم في إنماء الفيروسات. أُستُخدم في وقت مبكر من رحلة تطوير لقاحات COVID-19 خط خلوية جنينية للتأكد من أن العنصر الفعال - وهو mRNA (RNA) - يعمل على النحو المطلوب، وقد أظهرت الاختبارات أن mRNA عند إدخاله إلى الخلايا البشرية، يُنتج البروتين الفيروسي الذي يجعلنا نخلق مناعة ضد الفيروس المسبب لـ COVID-19

أما لقاح Johnson & Johnson فيستخدم فيروساً يُسمى ("Adenovirus 26") الذي لا يستطيع التكاثر ذاتياً، ولكن عندما تُدخّل هذا الفيروس إلى الخلايا البشرية، فإنها تنتج البروتين الفيروسي نفسه مثل اللقاحات الأخرى، مما يجعلنا نطور مناعة ضد COVID-19، ويتطلب إنتاج جرعات من الفيروس لهذا اللقاح استخدام خط خلوي جنيني، وتحديداً PER.C6.

ما هو الخط الخلوي الجنيني؟ تُزرع خطوط الخلايا الجينية في المختبرات من خلايا مأخوذة في الأصل من أنسجة الجنين، ويمكن زراعتها إلى ما لا نهاية؛ وقد استخدم مطورو لقاح COVID-19 خطين سابقين للخلايا الجينية عند اختبار اللقاحات أو تصنيعها وهما:

• HEK-293 — خط خلوية من الكلى تم عزله من جنين حوالي عام 1972.

• PER.C6 — خط خلوية من شبكية العين تم عزله من جنين منتهي في عام 1985.

هذا ولا يتطلب إنتاج هذه اللقاحات التي تعتمد على خطوط الخلايا عمليات إجهاض جديدة، لأن الخلايا تتكاثر ذاتياً في المختبر إلى أجل غير مسمى.

يسرد الجدول التالي قائمة لقاحات COVID-19 قيد التطوير وما إذا كانت تستخدم خطوط الخلايا الجينية وطريقة استخدامها لها. [tinyurl.com/420cndxg](https://tinyurl.com/420cndxg)

هل تحتوي لقاحات COVID-19 على منتجات حيوانية؟ لا يحتوي لقاحا Moderna and Pfizer Comirnaty و Moderna في الولايات المتحدة على أي مكونات تأتي من مصادر حيوانية، ولا توجد منتجات مشتقة من الخنازير أو البقر في هذه اللقاحات، فهي تحتوي على mRNA، والماء، والسكر، والأملاح، والشحوم (الدهون) غير المشتقة من الحيوانات. أما لقاح Johnson & Johnson فيحتوي على فيروسات غذائية غير نشطة، وأملاح، وسكر، ومستحلب، ولا يُشتق أي منها من الحيوانات.

### ماذا يقول رجال الدين عن أخلاقيات الحصول على اللقاح؟

أصدرت فرقة العمل الإسلامية الوطنية المعنية بـ COVID-19 والتحالف الوطني للمسلمين السود لمواجهة COVID [بيئاً مشتركاً](https://tinyurl.com/1sfla4es) بناءً على التشاور مع رجال الدين وخبراء الصحة العامة:

"توصي فرقة العمل والتحالف الأفراد بالحصول على لقاحي Moderna و Pfizer بعد مناقشة الأمر مع طبيبك أو مقدم الرعاية الصحية الخاص بك، وبما يتماشى مع توجيهات الصحة العامة المحلية الخاصة بك." [tinyurl.com/1sfla4es](https://tinyurl.com/1sfla4es)

### الأسئلة التي يتكرر طرحها

هل اللقاح آمن؟ نعم، فإدارة الغذاء والدواء (FDA) تشترط إجراء اختبارات سلامة صارمة قبل اعتمادها لأي لقاح، وقد شارك عشرات الآلاف من الأشخاص — بما في ذلك سكان أوريغون — من خلفيات وأعمار ومجتمعات متعددة الأعراق في اختبار اللقاح؛ حيث أُجريت هذه الدراسات للتأكد من استيفاء اللقاحات لمعايير السلامة وحماية الأشخاص من مختلف الأعمار والأجناس والأعراق.

**هل الحصول على لقاح COVID-19 آمن إذا كنت أعاني من حالة طبية أساسية؟** نعم، فلقاح COVID-19 يعتبر مهمًا لا سيما للأشخاص الذين يعانون من حالات طبية أساسية مثل أمراض القلب وأمراض الرئة وداء السكري والسمنة؛ فمن المرجح أن يمرض الأشخاص الذين يعانون من هذه الحالات بشدة نتيجة إصابتهم بـ COVID-19، وقد خضع أيضًا الأشخاص الذين يعانون من هذه الحالات الطبية لأبحاث اللقاحات.

**ماذا عن الآثار الجانبية؟** وفقًا لإدارة الغذاء والدواء، تضمنت الآثار الجانبية الأكثر شيوعًا خلال تجارب لقاح COVID-19 الإحساس بالألم والاحمرار أو التورم في موضع الحقن والإرهاق والصداع والقشعريرة وآلام العضلات وآلام المفاصل،

ورود الفعل هذه تعني أن اللقاح يعمل على مساعدة الجسم في معرفة كيفية مواجهة COVID-19 في حال التعرض له. بالنسبة لأغلب الناس، لن تستمر هذه الآثار الجانبية أكثر من بضعة أيام؛ وإذا كانت لديك أية مخاوف، فاتصل بطبيبك أو ممرضتك.

**هل اللقاح آمن في حالتي الحمل والرضاعة الطبيعية؟** من المرجح إصابة الحوامل والسيدات حديثي الحمل بـ COVID-19 بدرجة كبيرة مقارنة بغير الحوامل، ويمكن تجنب الإصابة الشديدة بـ COVID-19 أثناء فترة الحمل بتناول جرعات التطعيم كاملة، كما توصي مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC) بتطعيم جميع البالغين من العمر 12 عامًا أو أكثر، بما في ذلك النساء الحوامل، والمرضعات، واللواتي يرغبن في الحمل الآن أو مستقبلاً، بالتطعيم ضد COVID-19.

في حال كان لديك أسئلة إضافية حول التطعيم، فمن الأفضل مناقشتها مع مقدم الرعاية الصحية الخاص بك.

ويمكن معرفة المزيد عن الحمل ولقاحات COVID-19 [من هنا](https://tinyurl.com/ytofd9an) . [tinyurl.com/ytofd9an](https://tinyurl.com/ytofd9an)

**هل توجد شريحة صغيرة في اللقاح تمكن الحكومة من تتبعي؟** لا تحتوي لقاحات COVID-19 على أي شرائح لتتبع الأشخاص، ولكن يتم تتبع صناديق شحن اللقاحات، مثل أي شحنة أخرى، للتأكد من توزيعها عند الحاجة ولمنع سرقتها، كما يوجد أيضًا سجل بمكان حصولك على اللقاح للتأكد من حصولك على جميع جرعاتك كاملة.

**هل يمكن للمسلمين الحصول على لقاحات COVID خلال شهر رمضان؟** نعم، الحصول على لقاحات COVID-19 لا يبطل الصيام في رمضان حسب رأي غالبية علماء المسلمين (مجمع فقهاء أمريكا الشمالية، جمعية فقهاء المسلمين في أمريكا).

التنسيقات البديلة للمستند: بالنسبة للأفراد ذوي الإعاقة أو الأفراد الذين يتحدثون لغة أخرى غير الإنجليزية، يمكن لهيئة الصحة بولاية أوريغون (OHA) توفير المعلومات بأشكال بديلة مثل الترجمات أو الطباعة بأحرف كبيرة أو طريقة برايل. يُرجى الاتصال بمركز المعلومات الصحية على الرقم 1-971-673-2411، أو على الهاتف النصي على الرقم 711 أو التواصل عبر البريد الإلكتروني [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us)